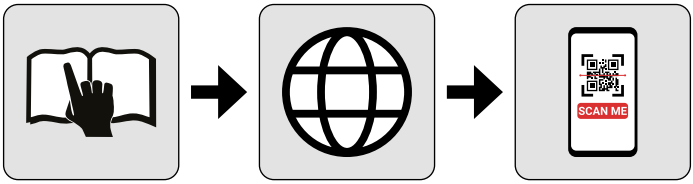
TELESTAR®

TOP 400 V2



Bedienungsanleitung

Bedienungsanleitung · User manual · Manuel d’utilisation
Manuale d’uso · Manual de usuario · Handleiding · Příručka
Instrukcja obsługi · Használati útmutató · Manual de utilizare
Brukermanual · Användarmanual · Käyttöohje · Brugervejledning
Návod na použitie · Manual do utilizador
Ръководство за употреба · Navodila za uporabo
Upute za uporabu · Εγχειρίδιο χρήσης · Kasutusjuhend
Lietošanas pamācība · Naudojimo vadovas



Manual Languages Scan me!

https://www.telestar.de/support/dl/

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise 05
2. Lieferumfang 05
3. Übersicht und Anschlüsse 06
3.1 Frontansicht 06
3.2 Rückseite 08
3.3 Fernbedienung 10
4. Verbindungsübersicht 12
4.1 Anschluss über den AUX-Ausgang 12
4.2 Anschluss über den optischen Ausgang (S/PDIF) 13
5. Installation 14
5.1 Allgemeine Betriebsanleitung 14
5.2 Vorbereiten der Fernbedienung 14
5.3 Antenennanschluss 15
5.4 Stromanschluss 15
5.5 Menüsprache 15
5.6 Privatsphäre 15
5.7 Datum und Zeit Modus 16
5.8 GMT Zeitzone 16
5.9 Sommerzeit 17
5.10 Standby-Modus 17
5.11 Lokale Radio-Einrichtung 18
5.12 WiFi / Netzwerkauswahl 19
6. Einstellungen 20
6.1 Allgemeine Bedienung 20
6.1.1 Menü-Taste 20
6.1.2 Zurück-Taste 21
6.1.3 List-Taste 21
6.1.4 Mode-Taste 21
6.2 System 21
6.2.1 Sprache 21
6.2.2 Datum / Zeit 22
6.2.3 Netzwerk 22
6.2.4 Hotelmodus 23
6.2.5 Wecker 24
6.2.6 Aufnahme-Timer 25
6.2.7 Standby-Modus 25
6.2.8 Sleep-Timer 26
6.2.9 Display-Helligkeit und Nachtmodus 26
6.2.10 Bluetooth 27

Inhaltsverzeichnis

6.2.11 Journaline Einstellung 27
6.2.12 Lokale Radio-Einrichtung 27
6.2.13 USB-Stick einstecken 28
6.2.14 Lautstärkeregler (SPDIF Volume Switch) 28
6.2.15 Software-Update 28
6.2.16 Werkseinstellung 29
6.2.17 Version 29
6.2.18 Datenschutzerklärung 29
7. Betrieb 30
7.1 DAB+ Radio 30
7.1.1 Senderliste 30
7.1.2 DAB-Suche 30
7.1.3 Manuelle DAB-Suche 31
7.2 Internetradio 31
7.2.1 Suche nach Internetradiosender 32
7.2.2 Speichern von Radiosendern 32
7.2.3 Speichern von Radiosendern in Ihrer Favoritenliste 32
7.3 Lokale Radiosender 33
7.4 FM/UKW Betrieb 34
7.5 Streaming-Dienste 34
7.6 UPnP 35
7.7 USB Wiedergabe / Multimedia 35
7.8 EQ (Equaliser) 36
7.9 Wetter 37
7.10 Radio als Bluetooth-Empfänger 38
7.10.1 Herstellen einer Bluetooth-Verbindung 38
7.10.2 Medien über Bluetooth abspielen 38
7.10.3 Radio als Bluetooth-Sender 38
7.11 Aufnahme von Radiosendungen 40
8. Betrieb mit der App 42
9. Fehlerbehebung 43
10. Lagerung 44
11. Technische Daten 45

1. Sicherheitshinweise

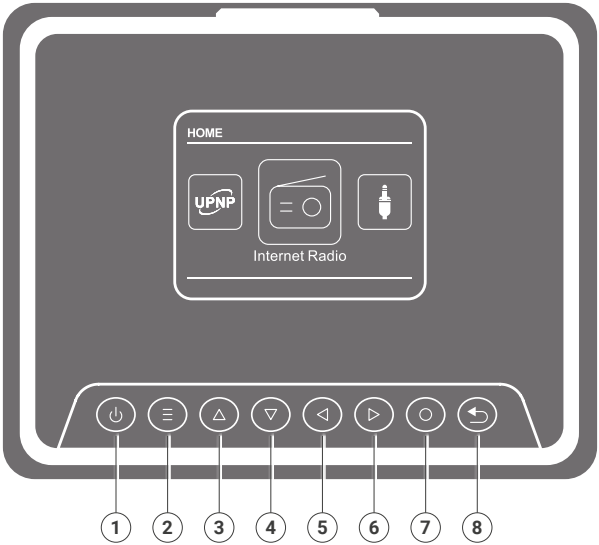
Allgemeine Sicherheit
Lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Nutzung und bewahren Sie sie auf. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt in der Nähe von Kindern. Verwenden Sie es nur wie vorgesehen.
Stromversorgung
Nutzen Sie nur das mitgelieferte oder empfohlene Netzteil. Das Netzteil muss in der Nähe des Gerätes installiert und jederzeit leicht zugänglich sein.
Betrieb & Umgebung
Lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Nutzung und bewahren Sie sie auf. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt in der Nähe von Kindern. Verwenden Sie es nur wie vorgesehen.
Funkverbindungen & Störungen
Der WLAN-Empfang kann durch bauliche Hindernisse, elektronische Geräte oder Störquellen beeinträchtigt werden. Für den Betrieb des Internetradios wird eine stabile WLAN-Verbindung mit ausreichender Bandbreite benötigt.
Reinigung & Wartung
Ziehen Sie vor der Reinigung alle Kabel ab. Nutzen Sie ein trockenes, weiches Tuch – keine Reinigungsmittel oder Wasser. Das Gerät darf nur von Fachpersonal geöffnet und repariert werden.
Entsorgung
Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro-Altgeräte.
Batterie – Explosionsgefahr
Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Batterie. Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp. Entsorgen Sie Batterien umweltgerecht entsprechend den örtlichen Vorschriften.
HF-Exposition
Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen zur Begrenzung der HF-Exposition. Halten Sie bei Betrieb einen Mindestabstand von 20 mm zwischen Benutzer und Antenne ein.

2. Lieferumfang

- TELESTAR TOP 400 V2
- Externes Netzteil DC 5 Volt, 2A
- Schraubbare Teleskopantenne
- Schraubbare Wurfantenne
- Fernbedienung inkl. Batterie (CR 2025)
- 1,5 m Audio-Kabel 3,5 mm auf Cinch (R/L/Coax)
- 1,5 m Lichtwellenleiterkabel (optisch/ Toslink)
- Bedienungsanleitung

3. Übersicht und Anschlüsse

3.1 Frontansicht

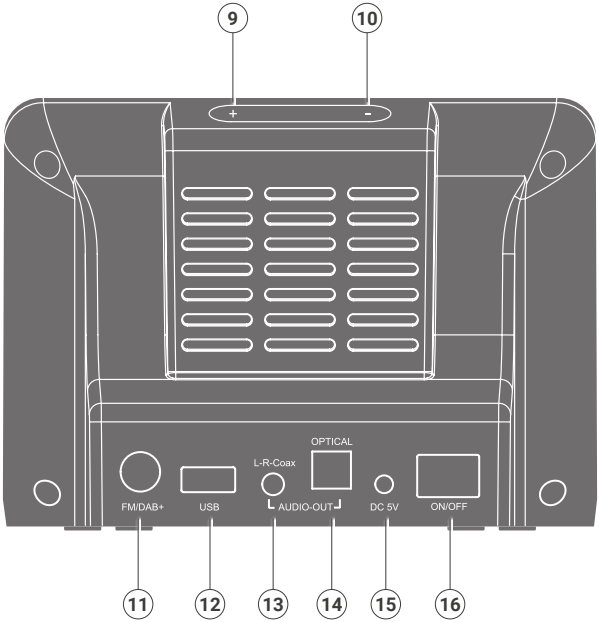


3. Übersicht und Anschlüsse

1. **Einschalttaste ein / aus**
   Drücken Sie diese Taste kurz, um das Gerät einzuschalten oder in den Stand-by-Modus zu versetzen.
2. **Menü**
   Öffnet das Gerätemenü.
3. **Navigation nach oben**
   Verwenden Sie diese Taste, um im Menü nach oben zu navigieren.
4. **Navigation nach unten**
   Verwenden Sie diese Taste, um im Menü nach unten zu navigieren.
5. **Navigieren nach links**
   Verwenden Sie diese Taste, um im Menü nach links zu navigieren.
6. **Navigation nach rechts**
   Verwenden Sie diese Taste, um im Menü nach rechts zu navigieren.
7. **Bestätigungstaste (OK)**
   Drücken Sie die Taste als OK-Auswahlfunktion.
8. **Zurück**
   Mit dieser Taste gehen Sie im Menü einen Schritt zurück.

3. Übersicht und Anschlüsse

3.2 Rückseite



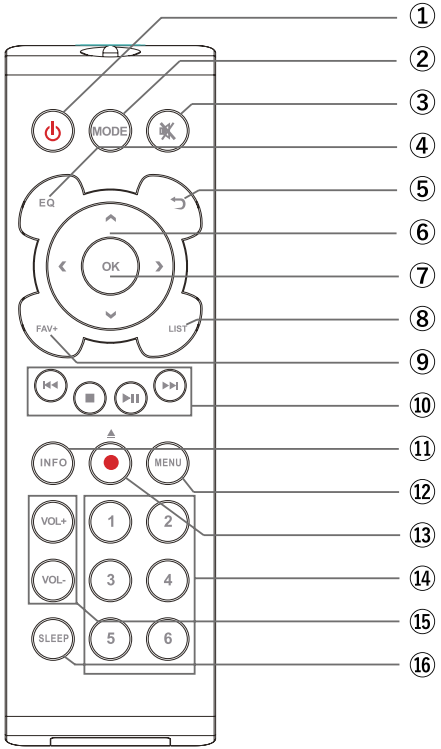
3. Übersicht und Anschlüsse

9. **Lautstärke (+)**
   Mit dieser Taste erhöhen Sie die Lautstärke.
10. **Lautstärke (–)**
    Mit dieser Taste verringern Sie die Lautstärke.
11. **UKW/DAB+ Antenne**
    Antennenanschluss für die im Lieferumfang enthaltene Teleskop- oder Wurfantenne.
12. **USB-Anschluss**
    Verbinden Sie hier das Gerät mit einem USB-Datenträger, z. B. einer USB-Festplatte oder einem USB-Stick, um Musikdateien wiederzugeben oder aufzunehmen.
13. **AUX-Ausgang**
    Stellen Sie hier über ein 3,5-mm-AUX-Klinkenkabel eine Verbindung zu Ihrer bestehenden Stereoanlage her. Der AUX-Ausgang ermöglicht die Weiterleitung des Audiosignals an externe Verstärker oder Lautsprechersysteme.
14. **Optischer Digital-Audioausgang (S/PDIF)**
    Wenn Sie einen externen HiFi-Verstärker nutzen und dieser über einen entsprechenden optischen digitalen Eingang verfügt, verbinden Sie die Buchse SPDIF OUT mit dem optischen SPDIF Eingang dieses Verstärkers.
15. **Netzteilanschluss**
    Verbinden Sie das Gerät an dieser Buchse mit dem Netzteil (im Lieferumfang), um die Stromversorgung für das Gerät herzustellen.
16. **Netzschalter**
    Schalten Sie mit diesem Schalter das Gerät ein und aus. Über diesen Schalter wird das gerät vollständig vom Strom getrennt.

3. Übersicht und Anschlüsse

3.3 Fernbedienung

Das Radio kann entweder über die Tasten am Gerät oder über die Fernbedienung gesteuert werden. Die Fernbedienung ist die bequemere und einfachere Art, das Gerät zu bedienen.



3. Übersicht und Anschlüsse

1. **Standby-Taste** Drücken Sie diese Taste, um das Gerät einzuschalten oder in den Standby-Modus zu versetzen.
2. **Modus** Schaltet zwischen den verschiedenen Modi um.
3. **Stummschaltung** Schaltet das Gerät stumm.
4. **EQ (Equalizer Funktion)** Verwenden Sie diese Taste, um die Equalizer-Funktion zu aktivieren und individuelle Klangeinstellungen zu ändern.
5. **Zurück** Mit dieser Taste gelangen Sie im Menü einen Schritt zurück.
6. **Navigieren** nach oben/unten - rechts/links / Lautstärke VOL+ - Verwenden Sie diese Tasten, um durch das Menü zu navigieren. Verwenden Sie die Tasten, um die Lautstärke zu verringern oder zu erhöhen.
7. **Eingabe/OK** Verwenden Sie diese Taste, um eine Eingabe oder Auswahl zu bestätigen.
8. **LIST/Programmliste** Verwenden Sie diese Taste, um die Favoritenliste zu öffnen oder um einen ausgewählten Radiosender Ihrer Favoritenliste hinzuzufügen.
9. **FAV+** Verwenden Sie diese Taste, um einen ausgewählten Radiosender zu Ihrer Favoritenliste hinzuzufügen.
10. **Steuerung und Auswahl des Musiktitels über USB, UPnP, Medien**
    - ⏮ Auswahl des vorherigen Titels / schneller Rücklauf
    - ■ Stoppt die Wiedergabe
    - ⏯ Startet oder pausiert die Wiedergabe
    - ⏭ Auswahl des nächsten Titels / schneller Vorlauf
11. **INFO** Zeigt Informationen über das aktuelle Radioprogramm an.
12. **MENU** Verwenden Sie diese Taste, um das Gerätemenü anzuzeigen.
13. **REC** Startet eine Aufnahme des aktuellen Radioprogramms auf ein angeschlossenes USB-Speichergerät. Halten Sie die Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, um das Timer-Menü für zeitgesteuerte Aufnahmen zu öffnen.
14. **Nummerntasten** Zur direkten Zifferneingabe.
15. **VOL + / VOL –** Mit diesen Tasten können Sie die Lautstärke erhöhen oder verringern.
16. **SLEEP** Drücken Sie diese Taste, um einen Sleep-Timer einzustellen. Das Radio schaltet nach der von Ihnen eingestellten Zeit in den Standby-Modus.

4. Verbindungsübersicht

4.1 Anschluss über den AUX-Ausgang

Da das Gerät über keine integrierten Lautsprecher verfügt, muss es an eine externe Audioanlage angeschlossen werden.
Verwenden Sie hierzu den AUX-Ausgang (3,5 mm Klinke) und verbinden Sie ihn mit dem AUX- bzw. LINE-IN-Eingang (Cinch L/R) Ihres Verstärkers oder Lautsprechersystems.



Verstärker mit zwei Lautsprechern

4. Verbindungsübersicht

4.2 Anschluss über den optischen Ausgang (S/PDIF)

Da das Gerät über keine integrierten Lautsprecher verfügt, muss es an eine externe Audioanlage angeschlossen werden.
Verwenden Sie hierzu den optischen Digitalausgang (S/PDIF) und verbinden Sie ihn mit dem optischen Digitaleingang (TOSLINK / S/PDIF) Ihres Verstärkers oder Soundsystems.



Verstärker mit zwei Lautsprechern

5. Installation

5.1 Allgemeine Bedienung

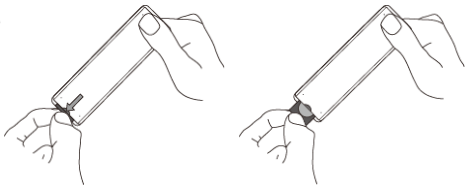
Das Gerät kann sowohl über die Fernbedienung als auch über die Tasten am Gerät bedient werden. In dieser Anleitung werden folgende einheitliche Tastenbezeichnungen verwendet:

MENU: MENU-Taste auf der Fernbedienung bzw. Taste mit dem Drei-Striche-Symbol am Gerät (☰).
OK: OK-Taste auf der Fernbedienung bzw. Taste mit dem Kreis-Symbol am Gerät (◉).
▲▼◀▶: Navigationstasten auf der Fernbedienung und am Gerät.

- Drücken Sie die Standby-Taste, um das Gerät einzuschalten oder in den Standby-Modus zu versetzen.
- Verwenden Sie die Tasten ▲▼◀▶, um durch die Menüs zu navigieren und Einstellungen auszuwählen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit „OK“.
- Drücken Sie die Taste „**VOL+**“ auf der Fernbedienung oder die rechte Lautstärketaste oben am Gerät, um die Lautstärke zu erhöhen.
- Drücken Sie die Taste „**VOL–**“ auf der Fernbedienung oder die linke Lautstärketaste oben am Gerät, um die Lautstärke zu verringern.

5.2 Vorbereiten der Fernbedienung

- Ziehen Sie vor der ersten Verwendung die Kunststofflasche aus dem Batteriefach der Fernbedienung. Dadurch wird der Kontakt zur Batterie hergestellt.
- Um die Batterie auszutauschen, drücken Sie die mit „PUSH“ gekennzeichnete Entriegelung auf der Rückseite der Fernbedienung und ziehen Sie das Batteriefach heraus.
- Entnehmen Sie die verbrauchte Batterie und setzen Sie eine neue Batterie des Typs CR2025 ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität.
- Schieben Sie das Batteriefach anschließend wieder vollständig in die Fernbedienung, bis es einrastet.



5. Installation

5.3 Antenennanschluss

Schrauben Sie die gewünschte Antenne an den Antennenanschluss auf der Rückseite des Geräts. Im Lieferumfang sind eine Teleskopantenne und eine Wurfantenne enthalten. Die Wurfantenne ermöglicht in der Regel einen besseren DAB+- und FM/UKW-Empfang.

5.4 Stromanschluss

Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit dem Netzteilanschluss auf der Rückseite des Geräts und anschließend mit einer 230-V-Steckdose. Schalten Sie den Netzschalter auf der Rückseite des Geräts ein. Drücken Sie danach die Standby-Taste, um das Radio einzuschalten.



5.5 Menüsprache

Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Menüsprache aus und bestätigen Sie mit „OK“.



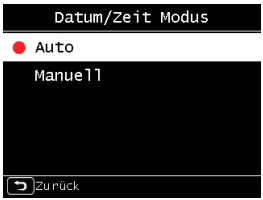
5. Installation

5.6 Privatsphäre

Um die Einrichtung fortzusetzen, müssen Sie die Datenschutz- und Privatsphärenerklärung akzeptieren. Lesen Sie diese aufmerksam durch und bestätigen Sie anschließend mit „OK“. Die Erklärung kann außerdem unter folgender Adresse eingesehen und heruntergeladen werden: https://www.telestar.de/security

5.7 Datum und Zeit Modus

Legen Sie fest, wie Datum und Uhrzeit synchronisiert werden sollen. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ zwischen „Auto“ und „Manuell“ und bestätigen Sie mit „OK“.



Werkseitig ist „Auto“ ausgewählt. Bei bestehender Internetverbindung werden Datum und Uhrzeit automatisch synchronisiert. Die Einstellung kann jederzeit unter „System“ > „Datum/Zeit“ geändert werden.

5.8 GMT Zeitzone

Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ Ihre Zeitzone aus und bestätigen Sie mit „OK“. Für Deutschland wählen Sie „GMT +1:00“. Die Einstellung der Sommerzeit erfolgt im nächsten Schritt.



5. Installation

5.9 Sommerzeit

Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ zwischen „Inaktiv“ (Winterzeit), „Aktiv“ (Sommerzeit) und „Auto“ (automatische Umstellung). Bestätigen Sie mit „OK“.



5.10 Standby-Modus

Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ den gewünschten Standby-Modus aus und bestätigen Sie mit „OK“.

Im „Eco-Standby“ bleibt das Display ausgeschaltet und die Weckfunktion ist nicht verfügbar. Im „Komfortablen Standby“ werden Uhrzeit und Datum angezeigt. Dadurch erhöht sich der Stromverbrauch geringfügig.



5. Installation

5.11 Lokale Radio-Einrichtung

Werkseitig ist „Lokale Stadt (Auto)“ ausgewählt. Dabei wird Ihr Standort automatisch ermittelt.

Alternativ können Sie Kontinent und Land manuell auswählen. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Einstellung aus und bestätigen Sie mit „OK“.





5. Installation

5.12 WiFi / Netzwerkauswahl

Im nächsten Schritt werden alle verfügbaren WLAN-Netzwerke in Reichweite angezeigt. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼◀▶ das gewünschte Netzwerk aus und bestätigen Sie mit „OK“.



Geben Sie anschließend das WLAN-Passwort ein. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ ein Zeichen aus und drücken Sie die Taste ▶, um zur nächsten Stelle zu wechseln. Bestätigen Sie das vollständige Passwort mit „OK“.



Der Verbindungsaufbau kann einige Zeit dauern.

6. Einstellungen

6.1 Allgemeine Bedienung

6.1.1 Menü-Taste

Halten Sie „MENU“ gedrückt, um unabhängig von der aktuellen Ansicht zum Hauptmenü zurückzukehren.

Das Hauptmenü enthält folgende Bereiche:

INTERNETRADIO	LOKALRADIO	DAB/DAB+	FM
Cloud-Musik	UPnP	MULTIMEDIA	EQUALIZER
SYSTEM	WETTER	BLUETOOTH	

Wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ den gewünschten Menüpunkt aus und bestätigen Sie mit „OK“.

6.1.2 Zurück-Taste

Drücken Sie die Zurück-Taste, um im Menü einen Schritt zurückzugehen.

6.1.3 List-Taste

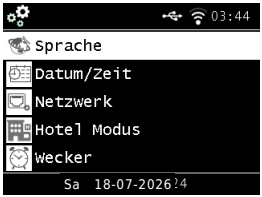
Wenn Sie im Radiomodus die Taste „LIST“ auf der Fernbedienung oder die Zurück-Taste am Gerät drücken, werden alle beim Suchlauf gefundenen Radiosender in einer Liste angezeigt.

6.1.4 Mode-Taste

Mit der Taste „MODE“ auf der Fernbedienung wechseln Sie zwischen den verschiedenen Betriebsmodi.

6.2 System

Drücken Sie „MENU“ und wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ den Menüpunkt „System“ aus. Bestätigen Sie mit „OK“. In diesem Menü können Sie die Geräteeinstellungen anpassen.



6.2.1 Sprache

Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ die gewünschte Menüsprache aus und bestätigen Sie mit „OK“.

6. Einstellungen

6.2.2 Datum / Zeit



Wählen Sie mit den Tasten ▲▼◄► die gewünschte Einstellung aus und bestätigen Sie mit „OK“.

Werkseitig werden Datum und Uhrzeit bei bestehender Internetverbindung automatisch synchronisiert. Eine manuelle Einstellung ist daher nicht erforderlich.

6.2.3 Netzwerk



Für die Nutzung des Internetradios muss das Gerät mit einem Netzwerk mit Internetzugang verbunden sein.

Drücken Sie „MENU“, wählen Sie mit den Tasten ◄► den Menüpunkt „System“ aus und bestätigen Sie mit „OK“. Wählen Sie anschließend mit den Tasten ▲▼ den Eintrag „Netzwerk“ aus und bestätigen Sie erneut mit „OK“.

6. Einstellungen

Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ das gewünschte WLAN-Netzwerk aus und bestätigen Sie mit „OK“.

Geben Sie anschließend das WLAN-Passwort ein. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼◄► ein Zeichen aus und drücken Sie die Taste ►, um zur nächsten Stelle zu wechseln. Bestätigen Sie das vollständige Passwort mit „OK“.



Der Verbindungsaufbau kann einige Zeit dauern.

6.2.4 Hotelmodus

Im Hotelmodus können bestimmte Einstellungen durch einen Zugangscode geschützt werden. Dazu gehören unter anderem die Werkseinstellungen, allgemeine Geräteeinstellungen und die maximale Lautstärke.

Beim ersten Aufrufen des Hotelmodus müssen Sie einen Zugangscode festlegen. Bewahren Sie diesen sorgfältig auf, da ein Verlust den Zugriff auf geschützte Einstellungen einschränken kann.

Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung:

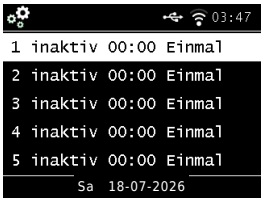
- **Ein/Aus** – Hotelmodus aktivieren oder deaktivieren
- **Passwort ändern** – Zugangscode ändern
- **Maximale Lautstärke** – Lautstärkebegrenzung festlegen

6.2.5 Wecker

Das Gerät kann als Radiowecker verwendet werden. Sie können bis zu fünf Weckzeiten einstellen.

Drücken Sie „MENU“, wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ den Menüpunkt „System“ aus und bestätigen Sie mit „OK“. Wählen Sie anschließend mit den Tasten ▲ ▼ den Eintrag „Wecker“ aus und bestätigen Sie erneut mit „OK“.

Wählen Sie einen der fünf verfügbaren Wecker aus und bestätigen Sie mit „OK“.



Unter „Status“ aktivieren oder deaktivieren Sie den ausgewählten Wecker.

Geben Sie unter „Zeit“ die gewünschte Weckzeit über die Zifferntasten der Fernbedienung ein oder stellen Sie sie mit den Tasten ▲ ▼ ◀ ▶ ein. Bestätigen Sie mit „OK“.



Unter „Modus“ legen Sie fest, ob der Wecker einmalig, täglich, werktags oder nur am Wochenende aktiviert werden soll.

Stellen Sie anschließend die gewünschte Lautstärke ein.

Unter „Ton“ können Sie einen Piepton oder einen gespeicherten DAB+-, Internet- oder FM-Radiosender als Weckton auswählen.

Bei Auswahl eines Radiosenders muss im gewählten Empfangsmodus mindestens ein Favoritensender gespeichert sein.

Um die Schlummerfunktion zu aktivieren, drücken Sie eine beliebige Taste am Gerät – mit Ausnahme der Standby-Taste. Der Alarm wird für fünf Minuten unterbrochen und anschließend erneut aktiviert.

Um den Alarm bis zum nächsten Wecktermin zu beenden, drücken Sie die Standby-Taste.

6.2.6 Aufnahme-Timer

In diesem Menü werden alle eingerichteten Aufnahme-Timer angezeigt.

6.2.7 Einschaltverhalten

Hier legen Sie fest, wie sich das Gerät nach einer Unterbrechung der Stromversorgung verhalten soll.

Sie können auswählen, ob das Gerät nach Wiederherstellung der Stromversorgung im Standby-Modus bleibt oder sich automatisch im zuletzt verwendeten Betriebsmodus mit dem zuletzt eingestellten Radiosender einschaltet.

Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Einstellung aus und bestätigen Sie mit „OK“.

6.2.8 Standby-Mode



Mit dieser Funktion legen Sie fest, wie sich das Gerät im Standby-Modus verhält. Wählen Sie im Menü „Standby Mode“ mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Einstellung aus und bestätigen Sie mit „OK“.

Eco-Standby
In diesem Modus ist der Stromverbrauch besonders gering. Uhrzeit und Datum werden nicht angezeigt. Das Gerät kann im Eco-Standby nicht über die Soundmate-App eingeschaltet werden.

Komfortabler Standby
In diesem Modus werden Uhrzeit und Datum im Standby angezeigt. Dadurch erhöht sich der Stromverbrauch geringfügig. Halten Sie die Standby-Taste gedrückt, um direkt in den Eco-Standby zu wechseln.

Auto-Standby
In diesem Modus wechselt das Gerät nach einer festgelegten Zeit ohne Bedienung automatisch in den Standby-Modus.

6. Einstellungen

6.2.9 Aufnahmeformat DAB+

Hier legen Sie das Dateiformat für DAB+-Aufnahmen fest. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ zwischen „Originalaufnahme“ und „MP3-Aufnahme“ und bestätigen Sie mit „OK“.



6.2.10 Sleep-Timer

Mit dem Sleep-Timer schaltet das Radio nach der eingestellten Zeit automatisch in den Standby-Modus.

Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ „Inaktiv“ oder eine Zeit zwischen 10 und 120 Minuten aus und bestätigen Sie mit „OK“.

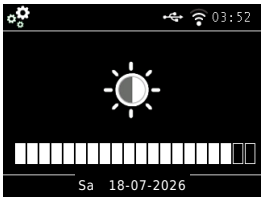


6.2.11 Display-Helligkeit und Nachtmodus

Mit dieser Funktion passen Sie die Helligkeit des Displays für den Betrieb und den Standby-Modus an.

Wählen Sie unter „System“ den Menüpunkt „Display-Helligkeit“ und bestätigen Sie mit „OK“. Stellen Sie die gewünschte Helligkeit mit den Tasten ◀▶ ein und bestätigen Sie erneut mit „OK“.





Zusätzlich können Sie einen Nachtmodus aktivieren. Dabei schaltet sich das Gerät zur festgelegten Zeit vollständig aus und anschließend automatisch wieder ein. Wählen Sie „Nachtmodus“ und bestätigen Sie mit „OK“. Aktivieren Sie die Funktion unter „Schalter“. Gehen Sie anschließend einen Schritt zurück und legen Sie die Start- und Endzeit fest. Es können nur volle Stunden eingestellt werden.

6.2.12 Bluetooth

In diesem Menü können Sie den Bluetooth-Modus einstellen und verfügbare Bluetooth-Geräte suchen. Das Radio kann Audiosignale über Bluetooth empfangen oder an kompatible Bluetooth-Kopfhörer und Lautsprecher übertragen. Weitere Informationen finden Sie unter „7.10 Radio als Bluetooth-Empfänger“.

6.2.13 Journaline Einstellung

Hier legen Sie fest, ob Journaline-Textinformationen beim DAB+-Empfang angezeigt werden.

Stellen Sie den Schalter auf „Ein“ oder „Aus“, um die Anzeige zu aktivieren oder zu deaktivieren. Unter „Automatisch öffnen“ legen Sie fest, ob verfügbare Informationen automatisch oder nur manuell geöffnet werden.

6.2.14 Lokale Radio-Einrichtung

Mit dieser Funktion legen Sie die Region für die Auswahl lokaler Internetradiosender fest.

Wählen Sie „Lokale Radio-Einrichtung“ > „Länderauswahl“ und bestätigen Sie jeweils mit „OK“. Wählen Sie anschließend mit den Tasten ▲▼ eine der folgenden Einstellungen:

Lokale Stadt (Auto): Der Standort wird automatisch ermittelt.
Land auswählen: Wählen Sie Ihr Land manuell aus.

Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit „OK“.

6.2.15 USB-Stick einstecken

Hier legen Sie fest, wie das Gerät beim Anschließen eines USB-Sticks oder einer Festplatte reagiert. Ist „Multimedia starten“ aktiviert, wechselt das Gerät automatisch in das Multimedia-Menü.

6.2.16 Lautstärkeregler (SPDIF Volume Switch)

Hier legen Sie fest, ob die Lautstärkeregelung auch für den digitalen S/PDIF-Ausgang gilt. Ist die Funktion aktiviert, wird die Lautstärke über das Radio geregelt. Ist sie deaktiviert, wird das Audiosignal mit konstantem Pegel ausgegeben – ideal bei der Lautstärkeregelung über einen externen Verstärker oder eine Soundbar.

6.2.17 Software-Update

Über diesen Menüpunkt können Sie die Software des Geräts per USB oder Netzwerk aktualisieren.

Für ein Update über USB laden Sie die aktuelle Software unter www.telestar.de herunter, entpacken die Datei und kopieren sie auf einen USB-Stick. Schließen Sie den USB-Stick an und wählen Sie „Über USB“.

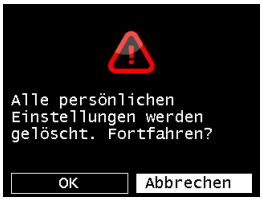
Für ein Update über die Internetverbindung wählen Sie „Über Netzwerk“.

Unter „Auto Upgrade“ können Sie automatische Updates aktivieren oder deaktivieren. Ist die Funktion aktiviert, prüft das Gerät beim Einschalten, ob eine neue Software verfügbar ist. Werkseitig ist „Auto Upgrade“ aktiviert.

Im Untermenü „Über USB“ können Sie außerdem die Gerätedaten auf einem USB-Stick sichern. Halten Sie dazu „MENU“ gedrückt. Die gesicherten Daten können anschließend auf einem baugleichen Gerät wieder eingelesen werden.

6.2.18 Werkseinstellung

Hier können Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Wählen Sie unter „System“ den Eintrag „Werkseinstellung“ und bestätigen Sie mit „OK“.



Bestätigen Sie den Vorgang erneut mit „OK“ oder wählen Sie „Abbrechen“.

Beim Zurücksetzen werden alle persönlichen Einstellungen, gespeicherten Sender und Favoriten gelöscht. Anschließend startet das Gerät automatisch neu.

6.2.19 Version

Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den Eintrag „Version“ aus und bestätigen Sie mit „OK“. Anschließend wird die aktuell installierte Firmware-Version angezeigt.

6.2.20 Datenschutzerklärung

In diesem Menü stehen Ihnen zwei Funktionen zur Verfügung:

Privatsphäre – zeigt die vollständige Datenschutzerklärung am Gerät an.
Auf USB-Stick exportieren – speichert die Protokolldateien auf einem angeschlossenen USB-Stick.

7. Betrieb

7.1 DAB+ Radio

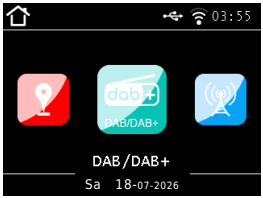
Im DAB+-Modus können Sie digital übertragene Radiosender empfangen. Drücken Sie „MENU“, wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ den Menüpunkt „DAB+“ aus und bestätigen Sie mit „OK“.

7.1.1 Senderliste

Drücken Sie im DAB+-Modus die Taste „LIST“ auf der Fernbedienung oder die Zurück-Taste am Gerät, um die Senderliste zu öffnen. Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ den gewünschten Sender aus und bestätigen Sie mit „OK“. Die Senderliste steht nur zur Verfügung, wenn zuvor ein DAB+-Sendersuchlauf durchgeführt wurde.

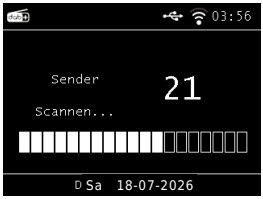
7.1.2 DAB-Suche

Um einen automatischen DAB+-Sendersuchlauf durchzuführen, drücken Sie gegebenenfalls mehrmals die Zurück-Taste. Wählen Sie den automatischen Sendersuchlauf aus und bestätigen Sie mit „OK“.



Sind noch keine DAB+-Sender gespeichert, startet der Suchlauf automatisch beim Wechsel in den DAB+-Modus.

Das Radio sucht nach allen verfügbaren DAB+-Sendern und speichert diese in der Senderliste. Die Anzahl der gefundenen Sender wird im Display angezeigt. Nach Abschluss des Suchlaufs wird der erste gefundene Sender wiedergegeben.



7. Betrieb

7.1.3 Manuelle DAB-Suche

Sie können auch manuell nach DAB+-Sendern suchen. Hierzu müssen Sie die Sendefrequenz kennen. Wählen Sie die gewünschte Frequenz aus und bestätigen Sie mit „OK“.

7.2 Internetradio

Drücken Sie „MENU“, wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ den Menüpunkt „Internetradio“ aus und bestätigen Sie mit „OK“. Anschließend stehen Ihnen verschiedene Listen und Suchfunktionen zur Verfügung.





Favoritenliste
Hier werden Ihre gespeicherten Radiosender angezeigt. Wie Sie einen Sender zu den Favoriten hinzufügen, wird unter „7.2.2 Speichern von Radiosendern in Ihrer Favoritenliste“ beschrieben.

Radio
Hier finden Sie verschiedene Listen mit Internetradiosendern. Über „Suche“ können Sie gezielt nach einem Sender suchen. Mit „Filter“ grenzen Sie die Auswahl nach Ort, Sprache oder Genre ein.

Podcasts
Hier können Sie verschiedene Radio-Podcasts auswählen.

Zuletzt gehört
Hier werden die 40 zuletzt ausgewählten Radiosender angezeigt.

Neue Radiostation hinzufügen
Hier können Sie nach einem bestimmten Radiosender suchen und ihn zu Ihren Favoriten hinzufügen.

7.2.1 Suche nach Internetradiosender



Wählen Sie „Neue Radiostation hinzufügen“ und bestätigen Sie mit „OK“.

Geben Sie über die eingeblendete Tastatur den Namen des Radiosenders ein. Wählen Sie die Zeichen mit den Tasten ▲▼◀▶ aus und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit „OK“.

Das Radio sucht nach passenden Sendern. Wählen Sie den gewünschten Sender aus und bestätigen Sie mit „OK“. Alternativ können Sie die URL-Adresse eines Radiosenders eingeben.

7.2.2 Speichern von Radiosendern in Ihrer Favoritenliste

Wählen Sie den Radiosender aus, den Sie speichern möchten, und drücken Sie die Taste „FAV+“ auf der Fernbedienung.

Wählen Sie den gewünschten Speicherplatz aus und halten Sie die Taste „FAV+“ etwa zwei Sekunden gedrückt. Der Radiosender wird auf dem gewählten Speicherplatz gespeichert.

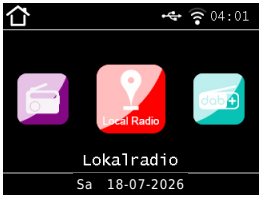
7. Betrieb

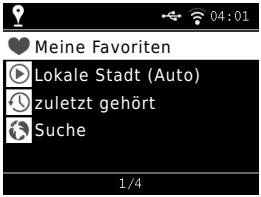
7.3 Lokale Radiosender

Unter „Lokalradio“ können Sie gezielt nach Internetradiosendern aus Ihrer Region suchen.

Drücken Sie „MENU“, wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ den Menüpunkt „Lokalradio“ aus und bestätigen Sie mit „OK“.

Unter „Lokale Stadt (Auto)“ werden Radiosender aus der automatisch ermittelten Region angezeigt. Außerdem können Sie auf Ihre Favoriten und die zuletzt gehörten Sender zugreifen oder gezielt nach einem Radiosender suchen.





7. Betrieb

7.4 FM/UKW Betrieb

Im FM/UKW-Modus können Sie analoge Radiosender empfangen. Drücken Sie „MENU“, wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ den Menüpunkt „FM“ aus und bestätigen Sie mit „OK“.

Nach dem Wechsel in den FM-Modus wird automatisch ein Sendersuchlauf durchgeführt. Drücken Sie anschließend die Taste „LIST“ auf der Fernbedienung oder die Zurück-Taste am Gerät, um die gefundenen Frequenzen anzuzeigen. Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ den gewünschten Sender aus und bestätigen Sie mit „OK“.

Um einen Sender zu speichern, drücken Sie die Taste „FAV+“ auf der Fernbedienung. Wählen Sie den gewünschten Speicherplatz aus und halten Sie „FAV+“ etwa zwei Sekunden gedrückt.

7.5 Streaming-Dienste

Mit dem Radio können Sie UKW-, DAB+- und Internetradiosender sowie verschiedene Musik-Streamingdienste wiedergeben.

Folgende Streaminganbieter werden unterstützt: Deezer, Napster, Qobuz, Soundmachine, Tidal, HighResAudio, Palco MP3 und Calm Radio. Änderungen vorbehalten.

Zur Nutzung ist ein Benutzerkonto beim jeweiligen Anbieter erforderlich. Weitere Informationen zur Registrierung erhalten Sie auf der Website des Anbieters.

Wählen Sie im Hauptmenü „Cloud-Musik“ und anschließend den gewünschten Streamingdienst aus. Bestätigen Sie mit „OK“ und geben Sie Ihre Zugangsdaten ein.

7. Betrieb

7.6 UPnP



Wenn das Radio mit Ihrem Heimnetzwerk verbunden ist, können Sie Musikdateien von anderen Geräten, beispielsweise einem Computer oder Smartphone, über UPnP wiedergeben.

Stellen Sie sicher, dass sich alle Geräte im selben Netzwerk befinden und die gewünschten Medieninhalte freigegeben sind.

Drücken Sie „MENU“, wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ den Menüpunkt „UPnP“ aus und bestätigen Sie mit „OK“. Wählen Sie anschließend den gewünschten Titel aus und starten Sie die Wiedergabe mit „OK“.

7.7 USB Wiedergabe / Multimedia



Über ein USB-Speichergerät können Sie MP3-Musikdateien wiedergeben. Schließen Sie das USB-Speichergerät an den USB-Anschluss auf der Rückseite des Geräts an.

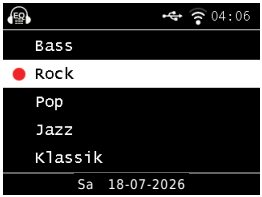
Drücken Sie „MENU“, wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ den Menüpunkt „Multimedia“ aus und bestätigen Sie mit „OK“.

Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ den gewünschten Titel aus und starten Sie die Wiedergabe mit „OK“.

Unter „System“ > „USB-Stick einstecken“ können Sie festlegen, dass das Gerät beim Anschließen eines USB-Speichergeräts automatisch in den Multimedia-Modus wechselt.

7.8 EQ (Equaliser)

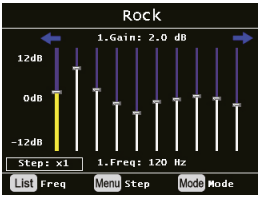
In diesem Menü können Sie zwischen verschiedenen voreingestellten Klangeinstellungen wählen.



Drücken Sie „MENU“, wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ den Menüpunkt „Equalizer“ aus und bestätigen Sie mit „OK“.

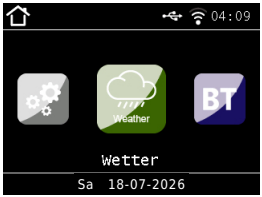
Unter „EQ-Einstellungen“, „Mein EQ-Profil“ und „Erweiterte Einstellungen“ können Sie die einzelnen Frequenzbereiche individuell anpassen.





7. Betrieb

7.9 Wetter



Das Gerät kann aktuelle Wetterinformationen für einen ausgewählten Standort anzeigen.

Drücken Sie „MENU“, wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ den Menüpunkt „Wetter“ aus und bestätigen Sie mit „OK“.

Um den Standort zu ändern, drücken Sie im Wettermenü „MENU“ und geben Sie den gewünschten Ortsnamen ein.

Für die Anzeige der Wetterinformationen ist eine Internetverbindung erforderlich.

Hinweis:
Die Wetterdaten werden von einem Internetdienst bereitgestellt und können von den tatsächlichen Wetterbedingungen an Ihrem Standort abweichen.

7.10 Radio als Bluetooth-Empfänger

Im Bluetooth-Empfangsmodus können Sie das Radio kabellos mit einem Smartphone, Tablet oder einem anderen Bluetooth-fähigen Wiedergabegerät verbinden. Anschließend lassen sich Musik, Streaming-Inhalte und andere Audioinhalte über das Radio und die angeschlossene Audioanlage wiedergeben.

Bevor Sie Audiodateien über Bluetooth an das Radio senden können, muss eine Bluetooth-Verbindung hergestellt werden.

7.10.1 Herstellen einer Bluetooth-Verbindung

Drücken Sie „MENU“, wählen Sie mit den Tasten ◀ ▶ den Menüpunkt „Bluetooth“ aus und bestätigen Sie mit „OK“.

Das Radio wechselt in den Kopplungsmodus und sucht nach verfügbaren Bluetooth-Geräten.

Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone, Tablet oder einem anderen Wiedergabegerät. Wählen Sie das Radio aus der Liste der verfügbaren Geräte aus und stellen Sie die Verbindung her.

7.10.2 Medien über Bluetooth abspielen

Nach erfolgreicher Verbindung können Sie Musik und andere Audioinhalte vom verbundenen Gerät wiedergeben.

Starten Sie dazu die gewünschte Wiedergabe auf Ihrem Smartphone, Tablet oder einem anderen verbundenen Gerät.

7.10.3 Radio als Bluetooth-Sender

Das Radio kann Audiosignale auch über Bluetooth an kompatible Kopfhörer, Lautsprecher oder andere Bluetooth-Empfangsgeräte übertragen.

- Öffnen Sie „System“ > „Bluetooth“ und bestätigen Sie mit „OK“.
- Wählen Sie „Bluetooth-Modus“ und anschließend „Automatische Verbindung“. Kehren Sie danach zum vorherigen Bluetooth-Menü zurück.
- Wählen Sie „Bluetooth-Geräte“ und bestätigen Sie mit „OK“. Das Radio sucht nun nach verfügbaren Bluetooth-Kopfhörern, Lautsprechern und anderen Empfangsgeräten.
- Wählen Sie das gewünschte Gerät aus der Liste aus und bestätigen Sie mit „OK“.

HINWEIS:
Nach erfolgreicher Verbindung erfolgt die Audiowiedergabe ausschließlich über das verbundene Bluetooth-Empfangsgerät. Beim Wechsel in den Bluetooth-Empfangsmodus wird die Bluetooth-Übertragung beendet.

7. Betrieb

7.11 Aufnahme von Radiosendungen

Sie können Audioinhalte aus dem Internet- und Lokalradio sowie über DAB+, FM/UKW oder Bluetooth auf einem angeschlossenen USB-Datenträger aufnehmen.

Die Aufnahmen werden auf dem USB-Datenträger im Ordner „PVR“ gespeichert. DAB+-Aufnahmen können je nach gewählter Einstellung im Originalformat des Senders oder als MP3-Datei gespeichert werden.

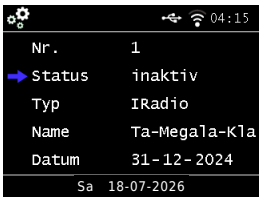
Um die aktuelle Sendung aufzunehmen, drücken Sie während der Wiedergabe die Aufnahmetaste „● REC“ auf der Fernbedienung. Im Display erscheint ein rotes Aufnahmesymbol.

Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die Stop- oder Zurück-Taste auf der Fernbedienung oder die Taste ◀ am Gerät. Bestätigen Sie die Abfrage anschließend mit „OK“.

Über einen Aufnahme-Timer können Sie Sendungen auch zeitgesteuert aufnehmen. Halten Sie dazu die Aufnahmetaste „● REC“ auf der Fernbedienung länger als zwei Sekunden gedrückt.







7. Betrieb

Status:
Aktivieren oder deaktivieren Sie den Aufnahme-Timer.

Typ:
Wählen Sie den Empfangsmodus des Radiosenders aus, den Sie aufnehmen möchten.

Name:
Wählen Sie den Radiosender aus, der aufgenommen werden soll.

Datum:
Legen Sie das Datum fest, an dem die Aufnahme starten soll.

Startzeit:
Wählen Sie „Startzeit“, drücken Sie „OK“ und stellen Sie mit den Tasten ▲ ▼ die gewünschte Uhrzeit ein. Bestätigen Sie anschließend mit „OK“.

Dauer:
Legen Sie die Aufnahmedauer in Stunden und Minuten fest.

Modus:
Legen Sie fest, ob die Aufnahme einmalig oder täglich erfolgen soll.

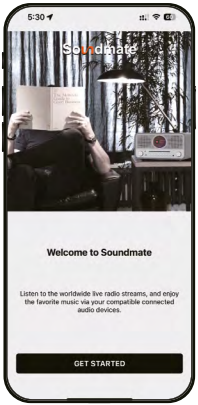
8. Betrieb mit der App

Ergänzend zur Bedienung am Gerät und mit der Komfort-Fernbedienung können Sie dieses Radio auch vollständig über die Soundmate App steuern.

Die App passt sich automatisch den Funktionen des angeschlossenen Radios an. Dadurch können sowohl einfache als auch umfangreich ausgestattete Modelle mit einer einzigen App gesteuert werden.

Die Steuerung erfolgt über das lokale WLAN-Netzwerk. Stellen Sie daher sicher, dass sowohl das Radio als auch Ihr Smartphone oder Tablet mit demselben WLAN verbunden sind.

Die App wird regelmäßig weiterentwickelt und an neue Funktionen der Radios angepasst. Über Ihr Feedback und Ihre Verbesserungsvorschläge freuen wir uns sehr.



GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Soundmate

9. Fehlerbehebung

Symptom	Mögliche Ursachen
Display nicht eingeschaltet, Radio reagiert nicht	Schließen Sie das Gerät über das mitgelieferte Netzkabel an das Stromnetz an.
Die Fernbedienung funktioniert nicht	Die Batterie ist leer oder falsch eingelegt. Bitte prüfen Sie, ob die Batterien richtig herum eingelegt sind. Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät.
DAB+ Empfang unterbrochen	Keine Sender verfügbar. Führen Sie eine Suche durch. Antenne nicht vollständig ausgefahren. Ändern Sie den Standort des Radios (z. B. näher an einem Fenster), führen Sie einen weiteren Suchlauf durch.
Störung der Radioprogramme	Ändern Sie den Standort des Geräts.
Schlechte Audioqualität bei der USB-Musikwiedergabe	Datei mit niedriger Bitrate. Überprüfen Sie die Audiodatei. Tipp: Bei MP3-Dateien sollte die Bitrate 192 Kbit/s oder höher sein.
Lautstärke zu niedrig	Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung am Radio. Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung des gekoppelten Geräts, von dem Sie Musik abspielen.
Netzwerkverbindung kann nicht hergestellt werden	Überprüfen Sie die WiFi-Funktion. Aktivieren Sie die DHCP-Funktion auf dem Router, bei dem das Funkgerät angemeldet werden soll. Möglicherweise gibt es eine aktive Firewall im Netzwerk.
WiFi-Verbindung kann nicht hergestellt werden	Prüfen Sie die Verfügbarkeit von WiFi-Netzwerken. Verringern Sie den Abstand zwischen dem WiFi-Router und dem Funkgerät. Vergewissern Sie sich, dass Sie das richtige WEP/WPA-Passwort verwenden, wenn Sie eine Verbindung zu einem WiFi-Router herstellen.

9. Fehlerbehebung

Symptom	Mögliche Ursachen
Keine Internet-Radiosender verfügbar	Überprüfen Sie die Netzwerkzugangspunkte. Die Funkstation ist derzeit nicht verfügbar. Die Verbindung des Senders wurde geändert oder er sendet nicht mehr.
USB-Datenträger nicht erkannt	Stellen Sie sicher, dass das USB-Speichergerät mit FAT32 formatiert ist.
Es kommt kein Ton aus dem Gerät. Alle anderen Funktionen sind in Ordnung.	Prüfen Sie, ob das angeschlossene externe Audiosystem oder der Verstärker eingeschaltet ist und die richtige Eingangsquelle (AUX, LINE IN oder S/PDIF) ausgewählt wurde.

10. Lagerung

Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, ziehen Sie bitte den Netzadapter aus der Steckdose, trennen Sie das Netzadapterkabel vom Radio und lagern Sie das Gerät an einem trockenen und staubgeschützten Ort. Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, muss die Batterie aus der Fernbedienung entfernt werden.

11. Technische Daten

Internetradio	
Audio-Codecs	MP3 (bis zu 320 Kbits/s, 48 KHz)
	AAC/AAC+ (bis zu 320 Kbits/s, 48 KHz)
	WAV
	FLAC
DAB / DAB+ / FM	
DAB/DAB+	Empfindlichkeit bis -100dBm
FM-Dekodierung	Empfindlichkeit bis -101dBm
Empfangsbereich	DAB: Band III 174 MHz - 240 MHz
	FM: 87.5 MHz -108 Mhz
TFT-Farbbildschirm	3,2-Zoll-Farbdisplay
Anschlüsse	
S/PDIF	Optischer Digital-Audioanschluss (TOSLINK)
AUX-Ausgang	3,5-mm-Stereo-Klinkeneingang
Polarität Anschluss Netzadapter	
USB-Anschluss	USB 2.0-Standard
Netzwerk	
Kommunikations-schnittstellen	WiFi IEEE 802.11b/g/n wireless Bluetooth (BT V5.0, Supports A2DP, AVRCP profiles)
Frequenzen	WiFi: 2.400 - 2.4835 GHz / 5 GHz Bluetooth: 2.4GHz - 2.48 GHz
Sendeleistung	WiFi: <20dBm Bluetooth: max. 8dBm
WLAN-Verschlüs-selung	WEP, WPA, WPA2 (PSK)

11. Technische Daten

Spannungsversorgung	
Hersteller	HUIZHOU FUJIA APPLIANCE TECH CO., LTD
Modell Nummer	FJ-SW112S0502000E
Eingangsspannung	AC 100 – 240 V
Eingangsfrequenz	50 Hz – 60 Hz
Ausgangsspannung	5 V DC
Ausgangsstrom	2 A
Ausgangsleistung	max. 10 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	85.60 %
Leistungsaufnahme bei Nullast	< 0,3 W
Abmessungen / Gewicht	
Abmessungen (mm)	150 x 110 x 110 mm (B/H/T)
Gewicht	230 g
Betriebsbedingungen	
Temperaturbereich	0°C – 45°C
Luftfeuchtigkeit	20 – 80 % relative Luftfeuchtigkeit
Batterie der Fernbedienung	
Typ	CR 2025 / 3 V

Rechtliche Hinweise

Konformitätsinformation

Hiermit erklärt die Firma Telestar GmbH, dass sich folgende Geräte in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien befinden:

- 2014/53/EU (RED)
- 2014/35/EU (LVD)
- 2014/30/EU (EMV)
- 2011/65/EU + 2015/863/EU (RoHS)
- 1907/2006 (REACH)

Telestar TOP 400 V2 (Art.-Nr. 5700401)

Die vollständige Konformitätserklärung liegt bei der Telestar GmbH vor und ist online abrufbar unter: www.telestar.de/support/dl

CE

Haftungsausschluss

Diese Bedienungsanleitung wurde mit größter Sorgfalt erstellt. Dennoch übernehmen wir keine Haftung für eventuelle Irrtümer, Druckfehler oder fehlerhafte Angaben. Änderungen und technische Weiterentwicklungen vorbehalten. Die Nutzung erfolgt auf eigene Verantwortung.

Rechtliche Hinweise

Symbole und Hinweise



Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie sind zur Abgabe alter Elektro- und Elektronikgeräte bei den kommunalen Sammelstellen gesetzlich verpflichtet. Batterien und Akkus müssen vor der Entsorgung entnommen und fachgerecht entsorgt werden.
WEEE-Reg.-Nr.: DE49015927



Die Verpackung dieses Produkts besteht aus umweltverträglichen Materialien, die wiederverwertet werden können. Bitte entsorgen Sie Verpackung und Füllmaterialien entsprechend den örtlichen Vorschriften zur Abfalltrennung.



Cd
Hg
Pb

Hinweis zur Batterieentsorgung
Im Lieferumfang ist eine Batterie (Knopfzelle, Typ CR2023) enthalten. Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien bei einer geeigneten Sammelstelle oder im Handel abzugeben. Batterien, die Schadstoffe enthalten, sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne und den chemischen Symbolen Pb (Blei), Cd (Cadmium) oder Hg (Quecksilber) gekennzeichnet.

Notizen

Version 1.0 (07/2026)

TELESTAR GmbH, Brückenstraße 2a, D-97618 Niederlauer
Telefon: 09771 / 63567-200, Fax: 09771 / 63567-144
www.telestar.de, info@telestar.de